

# UP LOCK / UP ROLL

PULLEYS FOR WINCH / RESCUE KIT



UP LOCK

## ENGLISH

### UP LOCK

Double locking pulley, designed for the creation of an auto-blocking rescue winch in combination with the Up Roll pulley.

Main features:

- anodized light alloy side plates and pulleys, cast stainless steel cam;
- pulleys mounted on ball bearings;
- equipped with frelock system which allows to unlock or lock the cam through the use of one hand, even when wearing gloves;
- to be used with 8 to 11 mm EN 892 or EN 1891 ropes.

Made in Italy.

### UP ROLL

Double pulley, designed for the creation of an auto-blocking rescue winch in combination with the Up Lock pulley.

Main features:

- anodized light alloy side plates and pulleys;
- pulleys mounted on ball bearings;
- to be used with 8 to 11 mm EN 892 or EN 1891 ropes.

Made in Italy.



UP ROLL

## ITALIANO

### UP LOCK

Carrucola / bloccante doppia, ideata per la realizzazione di un paranco autobloccante in combinazione con la carrucola Up Roll.

Caratteristiche principali:

- flange e pulegge in lega leggera anodizzata, camma in acciaio inox microfuso;
- pulegge assemblate su cuscinetti a sfera;
- provvista di sistema frelock che consente di sbloccare o bloccare la camma attraverso un solo movimento della mano anche indossando i guanti;
- da utilizzare con corde EN 892 o EN 1891 da 8 a 11 mm.

Made in Italy

### UP ROLL

Carrucola doppia, ideata per la realizzazione di un paranco autobloccante in combinazione con la carrucola Up Lock.

Caratteristiche principali:

- flange e pulegge in lega leggera anodizzata;
- pulegge assemblate su cuscinetti a sfera;
- da utilizzare con corde EN 892 o EN 1891 da 8 a 11 mm.

Made in Italy

## FRANÇAIS

### UP LOCK

Poulie-bloqueur double, développée pour la réalisation d'un palan autbloquant en combinaison avec la poulie Up Roll.

Caractéristiques principales :

- flasques et réas en alliage léger anodisé, came en acier inoxydable de micro-fusion ;
- réas montés sur roulement à billes ;

# UP LOCK / UP ROLL

PULLEYS FOR WINCH / RESCUE KIT

- dotée du système *freelock* qui permet de bloquer ou de débloquer la came via un seul mouvement de main, même avec des gants ;
  - à utiliser avec des cordes EN 892 ou EN 1891 de 8 à 11 mm.
- Made in Italy.

## UP ROLL

Poulie double, développée pour la réalisation d'un palan autobloquant en combinaison avec la poulie Up Lock. Caractéristiques principales :

- flasques et réas en alliage léger anodisé ;
- réas montés sur roulement à billes ;
- à utiliser avec des cordes EN 892 ou EN 1891 de 8 à 11 mm.

Made in Italy.

## **DEUTSCH**

### UP LOCK

Doppelte Seilrolle / Seilklemme, entworfen für die Durchführung eines selbstblockierenden Flaschenzugs in Kombination mit der Seilrolle Up Roll.

Haupteigenschaften:

- Seitenteil und Riemscheiben aus eloxierter Aluminiumlegierung, Nocke aus rostfreiem Edelstahl, Nocke aus rostfreiem Edelstahl-Feinguss;
- Riemscheiben laufen auf Kugellagern;
- Mit dem System *freelock* ausgestattet, damit blockiert oder entsperrt man die Nocke mit nur einer Bewegung der Hand und auch mit Handschuhen;
- Muss mit Seilen laut EN 892 oder EN 1891 von 8 bis 11 mm verwendet werden.

Made in Italy

### UP ROLL

Doppelte Seilrolle, entworfen für die Durchführung eines selbstblockieren-

den Flaschenzugs in Kombination mit der Seilrolle Up Lock.

Haupteigenschaften:

- Seitenteil und Riemscheiben aus eloxierter Aluminiumlegierung;
- Riemscheiben laufen auf Kugellagern;
- Muss mit Seilen laut EN 892 oder EN 1891 von 8 bis 11 mm verwendet werden.

Made in Italy

## **ESPAÑOL**

### UP LOCK

Polea / bloqueador doble, diseñada para montar un polipasto autobloqueante en conjunto con la polea Up Roll.

Características principales:

- placas laterales y roldanas de aleación ligera anodizada, leva en acero inoxidable microfundido;
- roldanas montadas sobre rodamientos de bolas;
- provista de sistema *freelock* que permite desbloquear o bloquear la leva con la mano en un solo movimiento incluso con los guantes puestos;
- para uso con cuerdas EN 892 o EN 1891 de 8 - 11 mm.

Made in Italy

### UP ROLL

Polea doble, diseñada para montar un polipasto autobloqueante en conjunto con la polea Up Lock.

Características principales:

- placas laterales y roldanas de aleación ligera anodizada;
- roldanas montadas sobre rodamientos de bolas;
- para uso con cuerdas EN 892 o EN 1891 de 8 - 11 mm.

Made in Italy

## **TECHNICAL DATA**

MODEL		g	STANDARDS	ROPE	EFFICIENCY	BREAKING LOAD	WORKING LOAD LIMIT	ROTATING SYSTEM
UP LOCK	2P672	175 g	EN 12278 EN 567	EN 892 EN 1891 Ø 8÷11 mm	90%	30 kN 7.5+7.5 7.5+7.5	6 kN 1.5+1.5 1.5+1.5	BALL BEARING
UP ROLL	2P671	115 g	EN 12278					